

AGREEMENT

on cooperation and joint international activities

«___» _____ 2020 г.

Mykolaiv V.O. Sukhomlynskyi National University, hereinafter referred to as Party 1, represented by the Rector Budak Valerii Dmytrovych and Institute of Geotechnics Slovak Academy of Science, hereinafter referred to as Party 2, represented by the Director Slavomir Hredzak, have concluded this Agreement as follows:

1. SUBJECT OF THE AGREEMENT

1.1. In order to assist each other in solving the statutory tasks, the Parties agreed to help each other in organizing scientific and methodological work (holding conferences, seminars, training in the field of study or scientific research, advanced training, conducting scientific and methodical exhibitions, scientific internships, problem courses, student exchange, joint participation in projects, competitions and grants, etc.) in the implementation of favorable activities of the Parties.

2. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF THE PARTIES

Parties of the Agreement (hereinafter referred to as the "Parties") agree to cooperate in the following directions:

2.1. Creating conditions for the implementation of joint educational and scientific programs and projects in order to obtain national, state, international grants and grants of a different level; creation of conditions for the establishment of productive cooperation between faculties, departments and other departments of universities in order to improve the educational process.

2.2. Exchange of work experience, information in economics, teaching methods, structure and content of higher education, as well as exchange of specialists in these areas.

2.3. Participation of representatives of the partner university in scientific conferences and symposia, as well as in the activities of each of the universities in connection with the celebration of anniversary and memorable dates, reviewing and opposing dissertations, publications in periodicals and other publications of the universities, joint publishing.

2.4. Exchange of teachers, scientists and researchers for giving lectures, consultations, internships, conducting joint scientific research and methodological work, exchange of graduate students, young scientists and students for training, deepening specialization, advanced training and the like.

2.5. Exchange of University delegations to solve problems of cooperation.

2.6. The exchange of educational and methodological and scientific literature, which is issued by universities, the exchange of curricula, programs, bibliographic and reference literature, etc., which reflect the achievements of both Universities.

3. TERM OF AGREEMENT

3.1. This agreement comes into force from the date of its signing by both Parties and is valid for five years.

3.2. If upon termination of the agreement validity period specified in clause 3.1, neither of the Parties wishes to suspend the validity of the contract in writing, then it is considered automatically extended for the same period.

3.3. The agreement can be rescinded also at the request of one of the Parties or by mutual agreement of the Parties, which the Parties inform each other at least one month before the actual termination of this agreement.

4. RESPONSIBLE PERFORMERS

4.1. The parties appoint the responsible contractors:

4.1.1. From the side of Mykolaiv V.O. Sukhomlynskyi National University Assistant professor of the Department of Chemistry PhD Pasichnyk Maria.

4.1.2. From the side of Institute of Geotechnics Slovak Academy of Science Scientist, PhD Melnyk Inna.

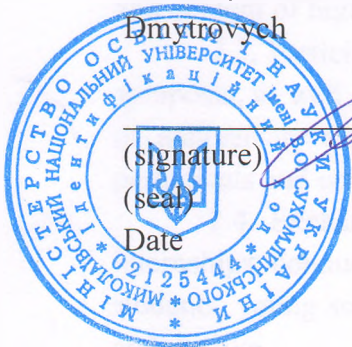
5. ADDRESSES, REQUISITES AND SIGNATURES OF THE PARTIES

Party 1

Mykolaiv V.O. Sukhomlynskyi National University
Tel. (0512) 37-88-38
Fax (0512) 37-88-15
24, Nikolska St., Mykolayiv, Ukraine, 54030

Rector of Mykolaiv V.O. Sukhomlynskyi National University, academician of NAS of Ukraine, Professor Budak Valerii

Dmytrovych



(signature)

(seal)

Date

Party 2

Institute of Geotechnics Slovak Academy of Science
Tel. (42155) 792-26-01
Fax. (42155)792-26-04
45, Watsonova, Kosice, Slovak Republic 04001

Director Institute of Geotechnics Slovak Academy of Science
Doctor Slavomir Hredzak

(signature)

(seal)

Date

Slovenská akadémia vied
Ústav geotechniky
Watsonova ul. 45
040 01 KOŠICE
1